



## O TEXTO E A ARTE

"Criação de Textos Através da Expressão Plástica e Escrita" é o curso que a Livraria Divulgação e Pesquisa estará realizando de 9 a 30 de janeiro. O curso, para professores, bibliotecários, especialistas e demais interessados, se propõe à construção de personagens partindo da linguagem plástica. As aulas estarão a cargo de Elizabeth Carvalho e as inscrições poderão ser feitas no local, rua Maria Angélica 37, fone (021) 286-6093, no Rio de Janeiro.

## TEATRO

● O livro Cabeça de cebola, de Luiz Raul Machado, foi adaptado para teatro por Sandra Autuori e apresentado na Sala Monteiro Lobato, no Rio de Janeiro, pelo grupo Teatro Mágico. O grupo também percorre escolas e clubes.

● A Biblioteca Manuel Lino Costa, do Rio de Janeiro, apresentou em dezembro a peça "Natal de jornal", de Sylvia Orthof, escrita especialmente para as crianças que frequentam a Biblioteca. Além de atores, as crianças também foram responsáveis pelo cenário e figurinos. Com a orientação da autora e de Marina Quintanilha, as crianças utilizaram papel, jornal, revistas, caixas de papelão, embalagens, cola e grameador para montar o espetáculo. O sucesso foi total!

★ ★ : . . . . . ★ ★ : . . . . . ★  
A você que nos mandou uma mensagem de Natal e Ano Novo, e a todos os nossos amigos e colaboradores, desejamos um 86 cheio de alegrias e realizações.

Sabemos que será um ano que vai exigir de todos nós participação ativa e espírito de luta. Para que ele seja melhor que o que passou. Otimismo é a palavra-chave.

Empenho é o ingrediente principal. Trabalho produtivo será o resultado.

Seja feliz em 86!

## VOCE SABIA?...

... que existiu um terceiro irmão Grimm que participou do trabalho dos outros dois? De fato, Ludwig Grimm era pintor e ilustrou a primeira edição dos famosos Contos (1812). Esta e muitas outras novidades você vai encontrar no Boletim 72 que será dedicado ao bicentenário Grimm.

O Festival Grimm - Concurso de monografias Seminário, Exposição, Domingo da Fantasia - coordenado por Laura Sandroni e Luiz Raul Machado, terá o patrocínio do Consulado Geral da Alemanha, do Instituto Cultural Brasil-Alemanha e da Lufthansa e se realizará a partir de abril deste ano.

## SIMPÓSIOS E CONGRESSOS

● De 12 a 18 de janeiro a SUAM/Sociedade Unificada de Ensino Superior Augusto Motta estará realizando o 11º Congresso Nacional de Estudos de Linguística e Literatura. Na área infantil, o evento contará com a presença de Maria Clara Machado. Informações pelo telefone (021) 280-9422 ramal 142.

● A Secretaria Municipal de Educação e Cultura de Uberaba, MG, vai realizar de 10 a 15 de fevereiro o 1º Simpósio Regional de Ludotecas. Informações com Sr. Beethoven Luis Teixeira, pça. Rui Barbosa 300, sala 602 - 38100 Uberaba, MG

Estamos começando o ano, é tempo de renovar sua anuidade!

Sócio contribuinte: 2 ORIN's

Sócio benemérito (de brinde a Ciranda de Livros nº 4): 4 ORIN's

Sócio jurídico (1º sem.): 12 ORIN's

## ERA UMA VEZ...

Na cultura africana, ligada à nossa há quase 400 anos, os conhecimentos das tribos eram conservados e passados às gerações mais jovens através das histórias orais. Para nós, essa tradição se transformou na velha contadora de "causos".

Nos conventos da Europa, ao narrar histórias do começo do cristianismo, os religiosos acrescentavam-lhes fatos que dessem mais riqueza e beleza, criando a lenda em torno do fato real. Os cantadores do nordeste são a recriação dos trovadores da Idade Média que, narrando suas

histórias com versos e música, chegaram à Portugal e Espanha, e daí ao Brasil.

Nos dias de hoje, o progresso, a vida agitada, os modernos meios de comunicação, têm-nos feito deixar de lado esse hábito antigo e salutar: contar e ouvir uma boa história.

Certos de que esse passado existe ainda hoje no nosso inconsciente, a Fundação Cultural de Brasília está implantando o projeto Akpalôs (palavra africana que significa "narradores de contos"). Com coordenação de Sandra Souza Carmo, assessora de literatura da Fundação, o projeto pretende apresentar artistas da cidade contando as histórias que fazem parte da tradição e da cultura brasileira.

São ao todo 70 histórias anônimas que resgatam a tradição da nossa literatura oral, povoada de assombrações, mulas-sem-cabeça, até lendas sobre o roubo do fogo, por exemplo. A equipe do projeto levará o hábito de ouvir aos mais diversos pontos da cidade, em locais abertos ou fechados, para adultos e crianças, criando assim espaços de convívio humano onde as emoções são compartilhadas em diferentes linguagens. Ao trazer à tona nossa tradição oral, o projeto Akpalôs acredita estar ajudando a formar o indivíduo capaz de contestar os valores que lhe sejam impostos. A criança (e o adulto também) precisa viver, por sua conta e risco, seus conflitos internos. Sempre haverá as relações de poder, de amor, a longa busca da identidade, e se esses elementos passarem a ser vistos dentro das histórias contadas, o ouvinte terá a possibilidade de se tornar crítico e questionar sua própria condição humana.

# NOTAS notas NOTAS

## notas NOTAS

● O 99º Congresso Internacional de Histórias em Quadrinhos e do Fantástico, que se realizará de 25 de janeiro a 8 de fevereiro em Prato, na Itália, será inteiramente dedicado ao Brasil. Serão expostas 150 obras de 30 desenhistas brasileiros, numa retrospectiva que vai de 1937, quando se iniciou a publicação da Gazeta Juvenil, até os dias de hoje.

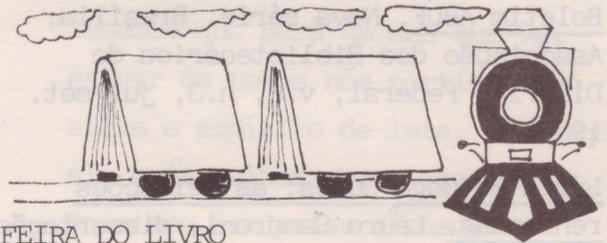
● A Secretaria de Educação do Estado de Pernambuco lançou a revista Linha mestra, publicação semestral voltada especialmente para a orientação da prática pedagógica. Contatos com a Diretoria de Serviços Educacionais da SEEPE, rua da Imperatriz 166 - Boa Vista - 50000 Recife, PE.

● A Thesaurus Editora, de Brasília, está preparando o seu Dicionário de Escritores Brasileiros, que registrará os nomes de autores e entidades literárias de todo o país. Tome nota do endereço e envie seu currículo: Thesaurus Editora - Caixa Postal 040326 - 70730 Brasília, DF.

● A 1ª Exposição Franco-Brasileira de Literatura Infantil, promoção do Serviço Cultural da Embaixada da França e da Secretaria de Educação de MG realizada em Belo Horizonte, em dezembro passado, vai agora percorrer outras cidades mineiras mostrando o que há de novo na produção literária para o público jovem aqui e na França. Além da mostra, conferências sobre literatura infantil, exibição de filmes e audiovisuais.

## PRÊMIO BIENAL NESTLÉ: SETE TONELADAS DE SONHOS

Com obras recebidas até do Uruguai, Japão e Estados Unidos, o "Prêmio Bienal Nestlé de Literatura Brasileira - 1986" encerrou suas inscrições com um total de 3.545 originais inéditos, que disputarão Cr\$ 40 milhões. Na categoria infanto-juvenil, foram inscritas 379 obras. Colocadas numa balança, as obras inscritas somaram mais de sete toneladas.



## FEIRA DO LIVRO

Foi inaugurada em novembro passado a Feira do Livro promovida pela Companhia Vale do Rio Doce (3 dias em Carajás, 1 em Marabá e 3 em São Luís), utilizando a estrada de ferro da Companhia que liga o centro produtor de minérios a seu porto escoador.

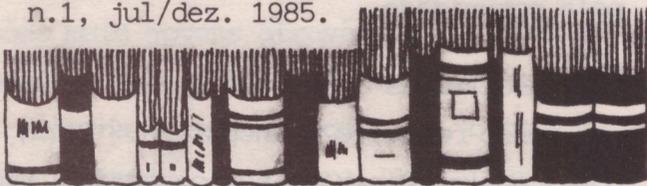
Com o apoio da Câmara Brasileira do Livro e do Sindicato Nacional dos Editores de Livros, a Feira foi um exemplo de organização, entusiasmo e receptividade, tanto por parte dos funcionários da Vale como pela comunidade.

São iniciativas como essa que devem merecer nosso respeito e incentivo. Fica, pois, aqui registrado nosso agradecimento à Vale por seu pioneirismo nessa tarefa de difusão do livro em regiões de tão difícil acesso, bem como nosso estímulo para que a esta Feira outras se sigam e outras empresas sigam o exemplo da Vale. Valeu!

## NA BIBLIOTECA DA FNLIJ

Encontram-se em nossa sede à disposição dos interessados para consulta, as seguintes publicações:

- Brasil/Cultura. Buenos Aires, Embaixada do Brasil, a.10, n.55, jul. 1985.
- La voz del libro. Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, a.2, n.11, jun. 1985.
- Revista de biblioteconomia de Brasília. Brasília, Associação de Bibliotecários do Distrito Federal, v.12, n.1, jan/jun. 1984.
- Boletim ABDF. Nova série. Brasília, Associação dos Bibliotecários do Distrito Federal, v.6, n.3, jul/set. 1983.
- Lygia Bojunga Nunes: as reações renovadas. Laura Sandroni, dissertação de mestrado em literatura brasileira. Rio de Janeiro, UFRJ, 1985.
- Relatórios de atividades do INL: 1981/1982. Brasília, Instituto Nacional do Livro, 1983.
- Catálogo de publicações do INL: 1981. Compilação e comentários de Catarina Helena Krychala. Brasília, INL/MEC, 1985.
- Educação em foco. Porto Alegre, Secretaria de Educação e Cultura, a.1, n.4, mar/abr. 1985.
- Biblioteca em notícias. Porto Alegre, Biblioteca do Colégio Anchieta, a.6, n.1, jul/dez. 1985.



## IBBY: 20º CONGRESSO

Já estão à disposição dos interessados em nossa sede, as fichas de inscrição para o 20º Congresso da IBBY, a se realizar em Tóquio, Japão, de 18 a 23 de agosto de 86

O tema "Por que você escreve para crianças? Criança, por que você lê?" será abordado por especialistas de todo o mundo sob os seguintes aspectos: O futuro dos livros para crianças, A criação de livros infantis: objetivos e métodos e Afinal, o que é uma criança?

Os organizadores já têm confirmadas as presenças de Michael Ende (Alemanha), Ana Maria Machado (Brasil), Sergei Mikhalkov e Irina Tokmakova (URSS), Philippa Pearce (Inglaterra), Vilasini Perumbulavil (Cingapura), Maurice Sendak (EUA), Patricia Wrightson (Austrália), Miyoko Matsutani e Mitsumasa Anno (Japão), Virgilio S. Almarino (Filipinas), Ota Hofman (Tchecoslováquia), Monica Hughes (Canadá), Ulf Löfgren (Suécia), Touran Mirhady (Irã), Uriel Ofek (Israel), Juliana Sackey (Gana), Somboon Singkamanan (Tailândia) e Gamini Wijesuriya (Sri Lanka). As línguas oficiais do congresso serão o japonês e o inglês.

As inscrições para participantes estrangeiros estão limitadas em 300 e deverão ser oficializadas até o final de março. A taxa é de ¥ 300 (trezentos ienes) - US\$ 1 (um dólar) equivale aproximadamente a ¥ 200 (duzentos ienes) - e não inclui hospedagem, que poderá ser feita através do Japan Travel Bureau.

Paralelamente ao congresso serão realizadas exposições de trabalhos dos ilustradores premiados pelo IBBY, dos livros da Lista de Honra, do desenvolvimento histórico da literatura japonesa para crianças, de ilustrações japonesas e de posters sobre livros infantis do mundo inteiro.